

**Pandora bedankt sich, dass Sie sich  
für unseren GPS-Tracker entschieden haben**

# **Pandora**

## NAV-X

Unsere Web-Seite: **[pandorainfo.com](http://pandorainfo.com)**

Kundendienst: **[support@pandorainfo.com](mailto:support@pandorainfo.com)**

Das Produkt entspricht der Richtlinie  
zur elektromagnetischen Verträglichkeit  
EMC 2004/108/EC und der R&TTE-Richtlinie 1999/5/  
ECCustomer support: [support@pandorainfo.com](mailto:support@pandorainfo.com)



## ALLGEMEINE INFORMATIONEN

Das Pandora NAV-X ist ein autonomes, kompaktes Modul, das entwickelt wurde, um Pandora-Service-Sicherheitssystemen Telemetrie- und Servicefunktionen hinzuzufügen. Das Modul kann die Systemfunktionen mit folgenden Funktionen erweitern: Webservice pandora-on.com und mobile Anwendungen Pandora Online | Pandora Pro – voller Zugriff auf Fernsteuerungs- und Überwachungsfunktionen, Anzeige aktueller Koordinaten, Ereignishistorie; DTMF-Befehle zur Steuerung des Systems per Telefon; Sprach- und SMS-Benachrichtigungen; Hörfunktion.

Kleine Abmessungen und eine drahtlose Verbindung mit einem Sicherheitssystem ermöglichen Ihnen eine hochgeheime Installation.

## INHALT

SYSTEMSATZ	4
EIGENSCHAFTEN	4
PERSONALKARTE DES BESITZERS	6
STEUERUNG	8
Webservice und mobile Anwendung	8
Steuerung über ein Telefon	10
Einstellungen per Telefon ändern	14
DIE EINSTELLUNGEN	16
Allgemeine Information	16
Einstieg in den Programmiermodus/Eingabe des „Service-PIN-Codes“	16
Programmiermenü	17
Programmierung und Aktualisierung	20
Beispiel Schritt für Schritt	20
INSTALLATION	24
Allgemeine Installationsanforderungen	24
Hauptstromanschluss	24
Modul-Anordnung	25
GARANTIEPFLICHTEN	26
Abnahmeprotokoll	28
Garantiekarte	28

## SYSTEMSATZ

1. Telemetrie-Modul	1.
2. Persönliche Karte des Besitzers	1.
3. Bedienungsanleitung	1.
4. Verpackung	1.

**HINWEIS! Der Hersteller behält sich das Recht vor, den Satz und die Konstruktion des Produkts zu ändern, um seine technologischen und betrieblichen Parameter ohne vorherige Ankündigung zu verbessern.**

## EIGENSCHAFTEN

- Eingebautes GSM-Modem (GPRS/SMS/LBS-Dienste)
- Eingebauter Nano-SIM-Steckplatz
- Eingebauter GPS/GLONASS-Empfänger
- Eingebaute Funkschnittstelle 2,4 GHz (BLE4.2)
- Eingebauter Micro-USB-Anschluss

Die VALET-Taste ist eine multifunktionale Taste, die sich auf dem Gerät befindet. Die Schaltfläche dient zum Ändern der Einstellungen des Moduls.

Die LED-Anzeige ist eine informative rote und grüne LED-Anzeige. Die LED zeigt den aktuellen Zustand des Moduls an.

Das Mikrofon ist ein eingebautes elektroakustisches Gerät, das für die Funktion „Hören“ benötigt wird.

Die Befestigung besteht aus seitlichen Befestigungselementen zum Fixieren des Moduls auf einer harten Oberfläche mit Klammern oder Kabelbindern.

### PIN-Codes des Telemetriemoduls

KANN NICHT GEÄNDERT WERDEN

#### Geheimer PIN-Code

(steht auf der persönlichen Karte des Besitzers)

---

#### Service-PIN-Code

(Standardwert ist 1-1-1-1)

---

#### Gast-PIN-Code

(Standardwert ist 1-2-3-4)



**WARNUNG! WIR EMPFEHLEN IHNEN, DEN STANDARDWERT ZU ÄNDERN, DIE WERTE ALLER PIN-CODEN ZU NOTIEREN UND ZU BEMERKEN. BESEITIGEN SIE DEN ZUGRIFF DER DRITTEN AUF DIESE INFORMATIONEN.**

## PERSONALKARTE DES BESITZERS

Persönliche Karte des Besitzers enthält private Informationen unter einer Schutzschicht.



**WARNUNG! LÖSCHEN SIE DIE SCHUTZSCHICHT SORGFÄLTIG. VERWENDEN SIE KEINE SCHARFEN GEGENSTÄNDE, UM EINE BESCHÄDIGUNG DER VERSTECKTEN INFORMATIONEN UNTER DER SCHUTZSCHICHT ZU VERMEIDEN. DIE INFORMATIONEN AUF DER PERSÖNLICHEN KARTE DES BESITZERS KONNTEN BEI BESCHÄDIGUNG ODER VERLUST NICHT GEÄNDERT ODER WIEDERHERGESTELLT WERDEN.**

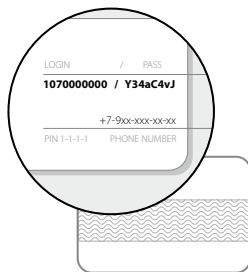
- **LOGIN** besteht aus 10 Zahlen.

Diese Informationen werden verwendet, um den Tracker dem Onlinedienst und der mobilen Anwendung hinzuzufügen.

- **PASS** enthält 8 Zeichen und kann aus Ziffern, Klein- und Großbuchstaben bestehen.

Diese Informationen werden verwendet, um den Tracker dem Onlinedienst und der mobilen Anwendung hinzuzufügen.

- **Telefonnummer** ist eine Telefonnummer der vorinstallierten SIM-Karte.



**WARNUNG! ES IST VERBOTEN, DIE SCHUTZSCHICHT DER «PERSÖNLICHEN KARTE DES BESITZERS» ZU BESCHÄDIGEN - DIE INFORMATIONEN UNTER DER SCHUTZSCHICHT DER KARTE SIND NUR FÜR DEN BESITZER DES SYSTEMS BESTIMMT. KLAGT DER BESITZER ÜBER DIE GELÖSCHTE SCHUTZSCHICHT, WIRD DAS SYSTEM AUF KOSTEN DES INSTALLATEURS NEU INSTALLIERT.**

- **PIN** („Geheimer PIN-Code“) ist eine 4-stellige Zahl. Dieser Code wird verwendet, um Transponder auszuschalten, den „Servicemodus“ einzuschalten und die Motorblockierung zu deaktivieren (siehe Abschnitt „Steuerung über ein Telefon“). Diese Informationen können nicht geändert oder wiederhergestellt werden.

- **Telefonnummer** ist eine Nummer der SIM-Karte, die mit dem Modul geliefert wird. Diese Nummer wird nicht verwendet, wenn Sie die SIM-Karte wechseln.

## STEUERUNG

Das Telemetriemodul Pandora NAV-X dient zur Fernsteuerung und Überwachung eines Fahrzeugs über ein Sicherheitsdienstsystem. Um diese Funktionen bereitzustellen, verfügt das Modul über eine SIM-Karte mit dem Zugang zum Internet und zur GSM-Kommunikation:

- das Internet stellt die Arbeit mit den mobilen Anwendungen und dem Webservice bereit;
- GSM-Kommunikation bietet die Möglichkeit, ein Fahrzeug mit einem Telefon zu steuern und SMS-Benachrichtigungen zu erhalten.



**WARNUNG! FÜR DEN KORREKTEN BETRIEB DER GSM-FUNKTIONEN SOLLTE DER BESITZER DEN STATUS/BALANCE DER IM MODUL INSTALLIERTEN SIM-KARTE**

**ÜBERWACHEN. WENN DIE SIM-KARTE BLOCKIERT ODER DEFEKT IST, SIND DIE GSM-FUNKTIONEN DES SYSTEMS NICHT VERFÜGBAR.**

### Webservice und mobile Anwendung

Es ist erforderlich, ein Konto zu erstellen und das Telemetriemodul an Ihr Konto hinzuzufügen, um den Webservice [pandora-on.com](https://pandora-on.com) und die mobilen Anwendungen Pandora Online (Android)/Pandora Pro (iOS) nutzen zu können.



Um ein Konto zu erstellen, besuchen Sie die Website oder öffnen Sie die mobile Anwendung und registrieren Sie Ihr Konto. Sie erstellen die Anmeldedaten: LOGIN – Ihre E-Mail, PASSWORT – ein bei der Registrierung eingegebenes Passwort. Sie erhalten eine E-Mail mit einem Bestätigungslink. Klicken Sie auf den Link, um den Registrierungsprozess abzuschließen.

Melden Sie sich mit den angegebenen Daten (E-Mail und Passwort) auf der Web-Seite oder mobilen Anwendung an. Geben Sie im Fenster „Gerät hinzufügen“ oder „System hinzufügen“ das LOGIN und den PASS ein, die auf der persönlichen Karte des Besitzers stehen, erstellen Sie einen Namen für Ihr Auto und klicken Sie auf „Hinzufügen“. Danach können Sie Einstellungen und Informationen über den Fahrzeugzustand steuern und ändern.

**Internetservice:** <https://pandora-on.com>

App Store (iOS);

Google Play (Android).

Verwenden Sie den QR Code, um die Anwendung herunterzuladen!



**WARNUNG! MINDESTANFORDERUNGEN FÜR MOBILE GERÄTE: ANDROID V4.4; IOS V10.**

## Steuerung über Telefon

Die „Hauptbesitzernummer“ wird für die Fernsteuerung über ein Telefon verwendet, um Sprach- und SMS-Benachrichtigungen zu erhalten. Sie können eine zusätzliche Telefonnummer für Benachrichtigungen hinzufügen. Um auf Kontrollfunktionen von einer Telefonnummer zuzugreifen, die nicht als „Haupteigentümersnummer“ programmiert ist, muss der „Gast-PIN-Code“ eingegeben werden.

Alle eingehenden Anrufe auf das Modul werden auf Übereinstimmung mit der „Haupteigentümersnummer“ geprüft. Wenn die eingehende Nummer nicht mit der „Haupteigentümersnummer“ übereinstimmt, fordert ein Tonsignal zur Eingabe des „Gast-PIN-Codes“ auf.

Um ein Sicherheitssystem mit einem Telefon zu steuern, rufen Sie die Telefonnummer der im Modul installierten SIM-Karte an und wählen Sie einen Befehl. Wenn Sie nicht von der „Haupteigentümersnummer“ anrufen, müssen Sie den „Gast-PIN-Code“ eingeben.

# – Sprachbenachrichtigungen des Anfangsmenüs wiederholen

9\* – Hilfe

Wählen Sie während eines Sprachanrufs 9\* und hören Sie sich die Informationen zu den Systemsteuerungsbefehlen an.

258\* – Systeminformationen zur aktuellen Firmware-Version

297\* – Anruf beenden  
Um einfachen Zugriff auf die Motorstartfunktion zu

haben, erstellen Sie einen neuen Kontakt in der Kontaktliste Ihres Telefons, nennen Sie ihn beispielsweise „Motorstart“ und fügen Sie die Nummer im folgenden Format hinzu:

+XXXXXXXXXX,123\*,297\*

wobei „XXXXXXXXXX“ – die Systemtelefonnummer,  
; - Pause ist eine Funktion des Telefons (kann als 'P' angezeigt werden, siehe Anleitung des Telefons),

„123\*“ - DTMF-Befehl zum ferngesteuerten Motorstart,

„297\*“ – DTMF-Befehl zum Beenden des Anrufs

Kontakte können als Kurzwahl zu jeder der kostenlosen Tasten hinzugefügt werden.

Um einfachen Zugriff auf die Motorstartfunktion über ein anderes Telefon als das Telefon des Haupteigentümers zu haben, erstellen Sie einen Kontakt im folgenden Format:

+XXXXXXXXXX,1234,123\*, 297\*

wobei „1234“ – Gast-PIN-Code

007\* – Schalten Sie das eingebaute Mikrofon ein

100\* – Guthaben der SIM-Karte anfordern

Das System bestätigt: „Guthabeninformationen per SMS gesendet“ und sendet eine SMS mit Informationen zum Kontostand an Ihr Telefon.

500\* – Aktuelle Koordinaten anfordern

Das System bestätigt: „Aktuelle Koordinaten per SMS gesendet“ und sendet eine SMS mit Koordinaten und einem Weblink zu einer Karte an Ihr Telefon.

888\* – Transponder aktivieren (Wegfahrsperrung und Anti-Hi-Jack-Funktionen)

998\* XXXX – Transponder deaktivieren (Wegfahrsperrung und Anti-Hi-Jack-Funktionen). Für diesen Befehl ist der „geheime PIN-Code“ (XXXX) von der persönlichen Karte des Besitzers des Pandora NAV-X erforderlich.

1\* – Scharfschalten

10\* – Stilles Scharfschalten

0\* – Unscharfschalten

00\* – Stilles Unscharfschalten

123\* – Fernstart des Motors

321\* – Motorfernstop

789\* – Automatische Motorstart aktivieren

987\* – Automatische Motorstart deaktivieren

159\* – Kofferraum entriegeln

156\* – Schalten Sie eine Motorheizung ein

651\* – Schalten Sie eine Motorheizung aus

551\* XXXX – Aktivieren Sie den „Servicemodus“.

Für diesen Befehl ist der „geheime PIN-Code“ (XXXX) von der Besitzerkarte des Pandora NAV-X erforderlich.

552\* – Deaktivieren Sie den „Servicemodus“

15\* – „Abschleppwagen“-Modus

Dieser Modus ist für den Autotransport unter Beibehaltung der Scharfschaltfunktion vorgesehen. Der Modus „Abschleppwagen“ kann nur aktiviert werden, wenn das System scharf geschaltet ist, er wird automatisch deaktiviert, wenn das System unscharf geschaltet wird. Rufen Sie die Modulnummer an. Wenn sich das System im PANIK-Modus befindet, erhalten Sie einen Notruf.

Wählen Sie 15\*, um den „Abschleppwagenmodus“ zu aktivieren, das System deaktiviert die Bewegungs-, Stoß- und Neigungssensoren. Um die Sitzung zu beenden, legen Sie den Hörer auf. Um diesen Modus zu deaktivieren, deaktivieren Sie das System.

666\* – Motorblockierung aktivieren



**WARNUNG! DIE MOTORBLOCKIERUNG, DIE ÜBER TELEFON 666\* AKTIVIERT WURDE, KANN NUR DURCH WÄHLEN VON 999\*XXXX DEAKTIVIERT WERDEN**

999\* XXXX – XXXX – Motorblockierung deaktivieren.

Für diesen Befehl ist der „geheime PIN-Code“ (XXXX) von der persönlichen Karte des Besitzers erforderlich

456\* – Schalten Sie einen zusätzlichen Kanal ein

654\* – Schalten Sie einen zusätzlichen Kanal aus

## Einstellungen über Telefon ändern

So ändern Sie die Systemeinstellungen per Telefon:

- Deaktivieren Sie das System;
- Rufen Sie die Systemnummer an und warten Sie auf die Antwort;
- Schalten Sie die Zündung für 3-6 Sekunden (jedoch nicht länger als 7 Sekunden) ein und schalten Sie sie dann aus.
- Das Modul wechselt in den Einstellungsmodus

Sie hören die Liste der Befehle und ihrer Funktionen, nachdem

Sie den Einstellungsmodus aufgerufen haben (siehe die Befehle unten

①\*, ②\*).

### ①\* Rufnummerneinstellungen

- ①\* Telefonnummer des Haupteigentümers
- ②\* Zusätzliche Telefonnummer des Besitzers
- ③\* Zweite zusätzliche
- ④\* Saldenabfragenummer
- ⑤\* Telefonnummer des Systems.



**WARNUNG! WIR EMPFEHLEN IHNEN, SPRACHHINWEISE ZU HÖREN, WÄHREND SIE DIE EINSTELLUNGEN PER TELEFON ÄNDERN.**

### ②\* Zusätzliche Funktionen

- ①\* Gast-PIN-Code ändern  
Notieren oder merken Sie sich den neuen Code
- ②\* Gast-Anrufe  
Wenn die Einstellung deaktiviert ist, können Sie das Modul nur über die Telefonnummer des Besitzers steuern. Wenn es aktiviert ist, können Sie von jeder Telefonnummer aus anrufen, aber es ist erforderlich, den Gast-PIN-Code einzugeben, um das Modul zu steuern.
- ③\* Motorfernblockierung  
Die Einstellung erlaubt oder erlaubt nicht, den Motor durch den DTMF-Befehl 666\* zu blockieren
- ④\* Hörfunktion  
Die Einstellung erlaubt oder verbietet die Verwendung des DTMF-Befehls 007\*.
- ⑤\* Stellen Sie die Spannungsschwelle für das Senden einer Textnachricht ein  
Sie erhalten eine SMS, wenn die Spannung unter dem angegebenen Schwellenwert liegt.

### Ein Beispiel für die Änderung der Telefonnummer des Besitzers:

1. Gehen Sie wie oben beschrieben über ein Telefon in das Einstellungsmenü
2. Wählen Sie den DTMF-Befehl ①\* (Telefonnummerneinstellungen) und ①\* (Systemnummer des Eigentümers);
3. Geben Sie die Nummer des neuen Besitzers im Format \*⑦XXXXXXXXXX# ein (das System erkennt „\*“ als „+“);
4. Wählen Sie zur Bestätigung ①\*.



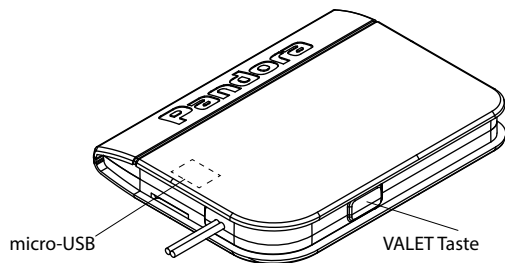
**HINWEIS! ALLE ANDEREN TELEFONNUMMERN KÖNNEN AUF DIESELBE WEISE EINGESTELLT WERDEN.**



## DIE EINSTELLUNGEN

### Allgemeine Information

Konfigurieren Sie das Modul vor der Installation mit Pandora Alarm Studio, koppeln Sie das Modul mit einer Alarmanlage, wechseln Sie eine SIM-Karte (falls erforderlich).



### Einstieg in den Programmiermodus/Eingabe des „Service-PIN-Codes

Um Einstellungen zu ändern, Firmware zu aktualisieren, das Modul mit einer Alarmanlage zu koppeln, muss sich das Modul im Programmiermodus befinden.

Um in den Programmiermodus zu gelangen, muss der „Service-PIN-Code“ eingegeben werden (Standardwert ist 1-1-1-1). Geben Sie den „Service-PIN-Code“ mit der VALET-Taste ein:

Drücken Sie die Taste so oft, wie es der ersten Ziffer entspricht. Die Pausen zwischen den Drücken sollten 1 Sekunde nicht überschreiten. Jedes Drücken wird durch ein grünes Blinken der LED bestätigt. Eine Pause von mehr als 1 Sekunde und ein rotes Blinken der LED bestätigen die Eingabe der ersten Ziffer. Dann können Sie die nächste Ziffer eingeben. Geben Sie die anderen Ziffern auf die gleiche Weise ein. Das Modul bestätigt den korrekten PIN-Code mit einer Reihe roter und grüner Blinkzeichen.

### Programmiermenü

Einige Funktionen können nur über die Taste VALET und das „Programmiermenü“ geändert werden. Verwenden Sie die VALET-Taste, um die gewünschte Ebenennummer einzugeben, nachdem Sie den Programmiermodus aufgerufen haben:

Drücken Sie die Taste so oft, wie es der Stufennummer entspricht, die Pausen zwischen dem Drücken sollten 1 Sekunde nicht überschreiten.

Levelnummer	Modulfunktion
Level #1	Kopplung des Moduls mit einem Sicherheitssystem
Level #2	Ändern des „Service-PIN-Codes“

## Level №1 - Kopplung des Moduls mit einem Sicherheitssystem

Aktualisieren Sie die Firmware des Sicherheitssystems (Basiseinheit-Firmware und Bluetooth-Modem-Firmware) vor der Kopplung. Die externe Stromversorgung des Pandora NAV-X-Moduls muss während der Kopplung angeschlossen sein. Kopplungsverfahren:

Geben Sie das Level №10 oder Level №10.8 (es hängt vom System ab) des Sicherheitssystems ein – Aufzeichnung eines Telemetriemoduls. Die LED-Anzeige des Systems leuchtet grün und das System beginnt mit der Aufzeichnung des Pandora NAV-X-Moduls.

Geben Sie die Ebene №1 des Telemetriemoduls ein – „Ebene №1 – Koppeln des Moduls mit einem Sicherheitssystem“.

Wenn der Vorgang erfolgreich abgeschlossen wurde, gibt das Sicherheitssystem einen Piepton aus und die LED leuchtet grün. Um die Kopplung abzuschließen, drücken Sie kurz die VALET-Taste des Sicherheitssystems und die VALET-Taste des Pandora NAV-X-Moduls.



**WARNUNG! AKTIVIEREN SIE GPS UND STELLEN SIE DIE RICHTIGE ZEITZONE IN DEN EINSTELLUNGEN DES SICHERHEITSSYSTEMS EIN, NACHDEM SIE DAS MODUL KOPPELN.**

## Level №2 - Ändern des „Service-PIN-Codes“

Bereiten Sie einen neuen Wert des „Service-PIN-Codes“ vor, er sollte aus 4 Ziffern (von 1 bis 9) bestehen. Wir empfehlen, dass Sie sich den neuen Wert notieren und merken.

Verfahren zum Ändern des «Service-PIN-Codes»

Betreten Sie die Ebene №2, das Modul wechselt in den Modus „Ändern des Service-PIN-Codes“.

Drücken Sie die VALET-Taste so oft, wie es der ersten Ziffer eines neuen Codes entspricht. Die Pausen zwischen den Betätigungen sollten 1 Sekunde nicht überschreiten, jede Betätigung wird durch ein grünes Blinken der LED bestätigt. Eine Pause von mehr als 1 Sekunde und ein rotes Blinken der LED bestätigen die Eingabe der ersten Ziffer. Dann können Sie die nächste Ziffer eingeben.

Geben Sie die anderen Ziffern auf die gleiche Weise ein. Die Eingabe der vierten Ziffer wird durch die rote und grüne Blinkfolge der LED bestätigt. Das System wartet auf die erneute Eingabe des PIN-Codes. Geben Sie alle vier Ziffern erneut ein.

Wenn Sie den „Service-PIN-Code“ zweimal richtig eingeben konnten, blinkt die LED-Anzeige rot und grün, der neue PIN-Code wird gespeichert, das System kehrt in den Programmiermodus zurück.

Bei falscher Codeeingabe leuchtet die LED-Anzeige rot, Das System kehrt in den Programmiermodus zurück.

## Programmierung und Aktualisierung

Die Programmierung und Aktualisierung der Modulsoftware erfolgt mit dem Pandora Alarm Studio.

Laden Sie Pandora Alarm Studio auf einen PC mit Windows herunter XP/Vista/7/8/10;

Extrahieren Sie das Programm aus dem Archiv und führen Sie die Datei Alarm Studio aus;

Verbinden Sie das Modul über ein USB-Kabel mit einem PC;  
Geben Sie den „Service-PIN-Code“ mit der VALET-Taste ein, das Pandora Alarm Studio verbindet sich automatisch mit dem Modul.

**HINWEIS! Es wird empfohlen, die Firmware des Moduls vor der Installation und Programmierung zu aktualisieren.**

### Beispiel Schritt für Schritt



**AUFMERKSAMKEIT! BEI DER KONFIGURATION DES MODULS MUSS DIE STROMVERSORGUNG GETRENNT WERDEN (BATTERIEN MÜSSEN ENTFERNT UND DIE EXTERNE STROMVERSORGUNG AUSGESCHALTET SEIN).**

### SCHRITT №1.0 – Vorbereitung für die Programmierung

Entfernen Sie vorsichtig die Batterieabdeckung und die

Abdeckung des externen Stromanschlusses. Lösen Sie dazu alle Schrauben mit einem „Philips“-Schraubendreher.

### SCHRITT №1.1 – SIM-Karte wechseln

Führen Sie die folgenden Aktionen sorgfältig aus:

Stellen Sie sicher, dass eine neue SIM-Karte funktioniert. Legen Sie die SIM-Karte in Ihr Mobiltelefon ein und überprüfen Sie die folgenden Dienste: Sprachkommunikation, SMS, Internetverbindung (Überprüfung im 2G-Modus). Deaktivieren Sie PIN-Abfrage der SIM.

Entfernen Sie die alte SIM-Karte aus dem Steckplatz und legen Sie eine neue ein.



**WARNUNG! DIE WERKSEITIG INSTALLIERTE SIM-KARTE IST MIT DEM MODEM DES MODULS VERBUNDEN UND KANN NICHT MIT ANDEREN GERÄTEN ARBEITEN.**

### SCHRITT №2.0 – Moduleinstellung

Nehmen Sie die folgenden Einstellungen mit dem Pandora Alarm Studio vor: Einstellung „Hauptbesitzernummer“ – Geben Sie die Telefonnummer des Besitzers in folgendem Format ein: +xxxxxxxxxx. Das Modul sendet SMS- und Sprachbenachrichtigungen an diese Telefonnummer. Sie können

das Modul auch mit DTMF-Befehlen ohne den „Gast-PIN-Code“ steuern, wenn Sie von dieser Telefonnummer anrufen. Einstellung „Gast-PIN-Code“ – Ändern Sie den Standardwert der PIN (1-2-3-4). Der „Gast-PIN-Code“ wird benötigt, wenn Sie nicht von der „Hauptbesitzernummer“ anrufen. „Zusätzliche Telefonnummern“ – Geben Sie zusätzliche Telefonnummern an. Das Modul sendet SMS- und Sprachbenachrichtigungen an diese Telefonnummern. „Zeitonenverschiebung relativ zu UTC“ – Geben Sie die aktuelle Zeitonenverschiebung an. Es wird für die genaue Zeitbestimmung durch einen GPS/GLONASS-Empfänger benötigt. Bei Bedarf weitere Einstellungen vornehmen „Gast - Login“, „Steuerung über GPRS“, „Steuerung über GSM“, „Sprach- und Textbenachrichtigungen“.

#### **SCHRITT №2.1 – Zusätzliche Einstellungen beim Wechseln der SIM-Karte**

Nehmen Sie die folgenden Einstellungen vor, wenn Sie die SIM-Karte gewechselt haben: Einstellung „Systemrufnummer“ – Geben Sie eine neue Nummer der installierten SIM-Karte im Format +xxxxxxxxx an. Einstellung «Saldoanforderungsnummer» - Geben Sie den Befehl an „Saldoanforderung“ entsprechend dem Betreiber. „GPRS (APN)-Betreiber-Zugangspunkt“, „GPRS-Betreiber-

Benutzername“, „GPRS-Betreiber-Passwort“ – geben Sie die APN-Einstellungen Ihres Netzbetreibers ein.

#### **SCHRITT №2.2 – Einstellung beenden**

Speichern Sie die geänderten Daten im Pandora Alarm Studio und trennen Sie das USB-Kabel, nachdem Sie das Modul fertig eingestellt haben.

#### **SCHRITT №3 – Koppeln des Moduls mit einem Sicherheitssystem.**

Koppeln Sie das Modul mit einem Sicherheitssystem (siehe „Ebene №1 - Koppeln des Moduls mit einem Sicherheitssystem“).

#### **SCHRITT №4 – Modulprüfung**

Schließen Sie die Hauptstromversorgung an und überprüfen Sie die Modulfunktionen vor der Installation: Steuerung über ein Telefon, Webschnittstelle, mobile Anwendungen, Sprach- und SMS-Benachrichtigungen und Abfrage der aktuellen Koordinaten 500\*, Abfrage des Guthabens der SIM-Karte 100\*.

## INSTALLATION

Konfigurieren und überprüfen Sie das Modul vor der Installation.

### Allgemeine Installationsvoraussetzungen

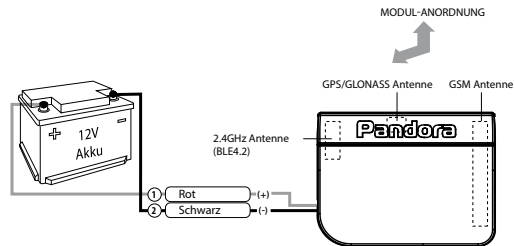
Das Modul muss starr befestigt werden, um Beschädigungen und Bewegungen während der Fahrt zu vermeiden.

Das Gerät muss an Orten installiert werden, an denen keine Flüssigkeiten, Kondensat und hohe Temperaturen vorhanden sind. Der Moduleinbau muss bei abgeklemmten Modulsteckern und abgeklemmtem Minuspol der Batterie erfolgen. Kabelverbindungen und Isolierungen müssen gemäß den Anforderungen der Automobilhersteller ausgeführt werden. Vermeiden Sie den Kontakt der Kabel mit scharfen Gegenständen und beweglichen Teilen des Autos. Die Verdrahtung durch Löcher muss mit speziellen Gummibuchsen erfolgen. Um die Zerstörung von Verbindungen durch Autovibrationen zu vermeiden, stellen Sie sicher, dass die Verkabelung etwas frei ist und genügend Durchhang bietet.

### Hauptstromanschluss

Anschluß des Stromversorgungskabels:

Schwarzes Kabel(-) – „Masse“ des Moduls. Es verbindet sich mit der Masse des Fahrzeuges. Dieser Draht muss bei der Installation zuerst angeschlossen werden. Roter Draht (+12V) – Stromversorgung des Moduls. Es verbindet sich mit einem



zuverlässigem Draht mit einer konstanten Spannung von +12 V. Schließen Sie die Stecker an und überprüfen Sie es.

### Modul-Anordnung

Beim Einbau des Moduls sind folgende Bedingungen zu beachten: Gute Bedingungen für Signale des GPS/GLONASS-Empfängers, GSM Modem, 2,4-GHz-Funkschnittstelle (BLE4.2);



**WARNUNG! ES IST VERBOTEN, DAS MODUL AN AUTOKABEL MIT ANDERER NORMALER SPANNUNG ALS 12 V ZU VERBINDEN**

Das Modul sollte mit der Vorderseite nach oben installiert werden (die Seite mit der VALET-Taste und der LED). Das GPS/GLONASS-Satellitensignal kann Kunststoff und Glas durchgehen, aber keine Metalloberflächen.

## GARANTIEPFLICHTEN

Der Hersteller garantiert den ordnungsgemäßen Betrieb des Geräts, wenn die in dieser Anleitung beschriebenen Nutzungs-, Installations-, Lager- und Transportbedingungen eingehalten wurden. Das Gerät sollte nur gemäß der Anleitung verwendet werden. Teile, die während des Garantiezeitraums auf Verschulden des Herstellers versagen, sollten vom Installationszentrum des Herstellers oder von einem zertifizierten Servicezentrum repariert oder ersetzt werden. Ein Nutzer verliert in folgenden Fällen das Recht auf Garantieleistungen:

- wenn Nutzungs-, Installations-, Lager- oder Transportbedingungen nicht angetroffen;
- bei mechanischen Beschädigungen der äußeren Teile des Gerätes nach dem Verkauf. Dazu gehören: Feuerschäden, Folgeschäden bei Autounfällen, aggressive Flüssigkeiten und eindringendes Wasser, Schäden durch unsachgemäßen Gebrauch;
- wenn der Schaden durch falsche Einstellungen und Parameter einstellung verursacht wurde;
- wenn keine ordnungsgemäß ausgefüllte Garantiekarte und Installationsbescheinigung vorhanden ist.

**Die Garantiezeit beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum, jedoch nicht mehr als 3,5 (drei und halb) Jahre ab Produktionsdatum.**

Diese Garantie umfasst keine Batterien, da diese eine eigene Lebensdauer haben. Wartungen und Reparaturen der Anlage mit abgelaufener Gewährleistungsfrist werden auf Kosten des Nutzers im Rahmen gesonderter Verträge zwischen Nutzer und Installateur/Servicestelle durchgeführt.

## ABNAHMEPROTOKOLL

Das Modell Pandora NAV-X entspricht der Richtlinie zur elektromagnetischen Verträglichkeit EMC 2004/108/EC und der R&TTE-Richtlinie 1999/5/EC.

Seriennummer

Herstellungsdatum « \_\_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20 \_\_\_\_ Jahr

Unterschrift der Personen, die für die Abnahme verantwortlich sind (Stempel) \_\_\_\_\_

Einpacker \_\_\_\_\_ Unterschrift \_\_\_\_\_  
(Stempel)

---

## GARANTIESCHEIN

Modell **Pandora NAV X**

Seriennummer

Bezugsdatum « \_\_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20 \_\_\_\_ Jahr

Stempel des Verkäufers (Installationszentrum)

Unterschrift des Verkäufers \_\_\_\_\_